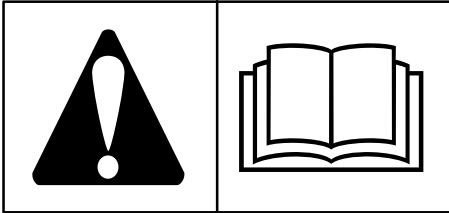


120000, 150000, 200000, 210000



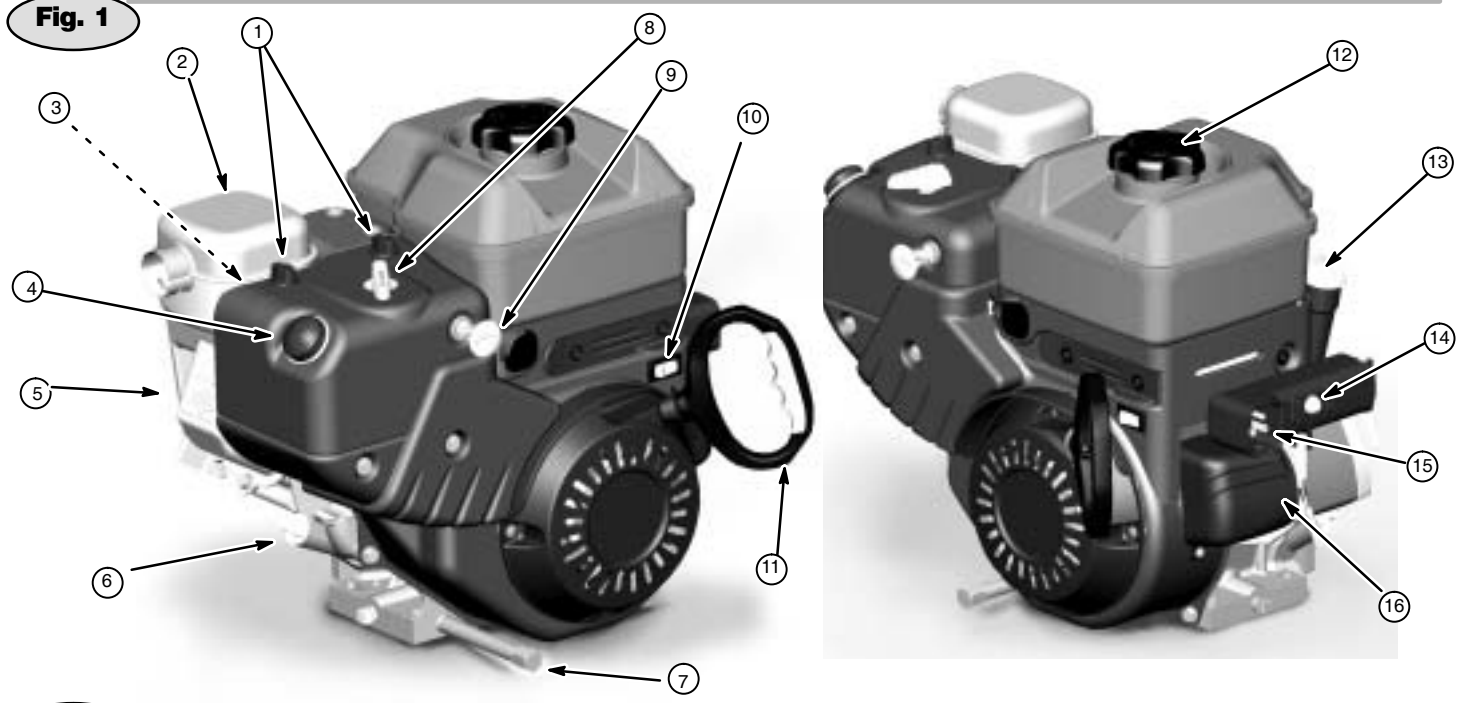
**PowerBuilt™**

SNOW

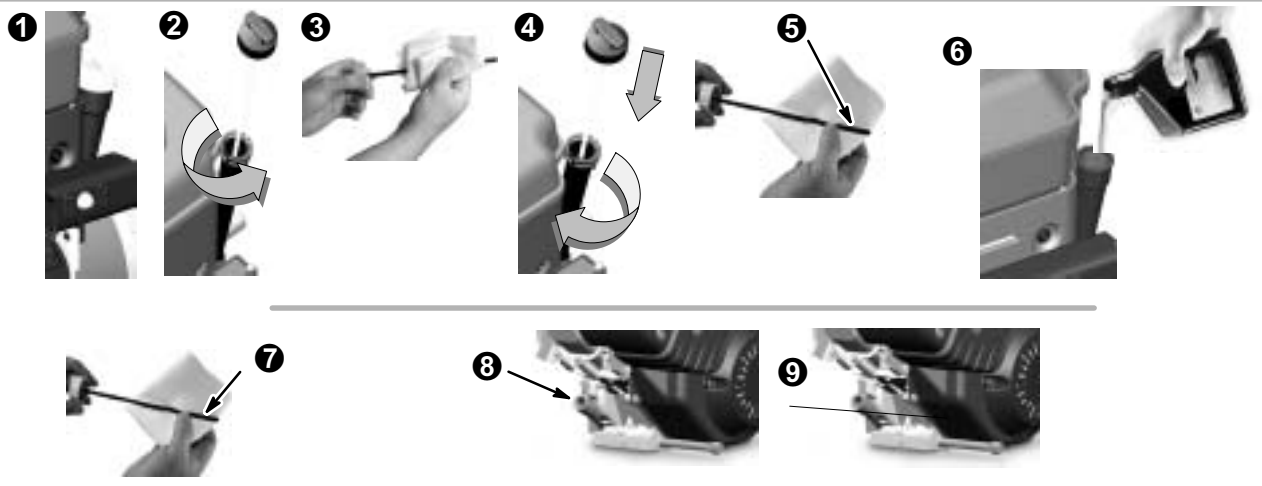
- Ⓜ *Operating & Maintenance Instructions*
- Ⓝ *Betriebsanleitung & Wartungsvorschriften*
- Ⓝ *Drifts- og vedligeholdelsesvejledning*
- Ⓜ *Instrucciones de Mantenimiento & Operación*
- Ⓜ *Instructions d'utilisation et de maintenance*
- Ⓜ *Οδηγίες Λειτουργίας & Συντήρησης*
- Ⓜ *Istruzioni per l'uso e la manutenzione*
- Ⓜ *Anvisninger for bruk og vedlikehold*
- Ⓜ *Gebruiksaanwijzing*
- Ⓜ *Instruções de operação e de manutenção*
- Ⓜ *Instruktionsbok*
- Ⓜ *Käyttö & Huolto-ohjeet*



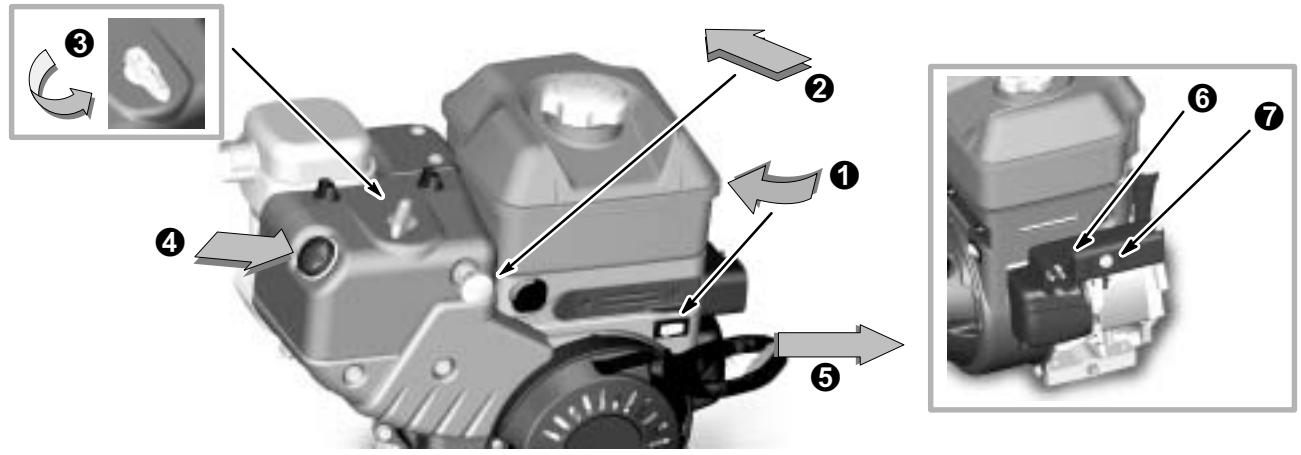
**Fig. 1**



**Fig. 2**



**Fig. 3**



Bemærk: (Denne note angår kun motorer, der anvendes i USA.) Vedligeholdelse, udskiftning eller reparation af emissionsreguleringsenheder og -systemer kan foretages af alle værksteder eller personer, der er kvalificeret til at reparere motorer på motorredskaber. For at kunne påberåbe reparation uden beregning i henhold til Briggs & Strattons garantibetingelser skal eftersyn, udskiftning eller reparation af emissionsreguleringsdele dog altid foretages af en forhandler, der er godkendt af Briggs & Stratton.



## MOTORKOMPONENTER

### Fig. 1 Power Built™ Snow-modelserien

- ① Sneskærms bespænding til at få adgang til tændrøret
- ② Lyddæmper
- ③ Tændrør\*
- ④ Spædebold
- ⑤ 

Motor	Model	Type	Kode
xxxxxx	xxxxxx	xxxxxx	xxxxxxx
- ⑥ Lav oliepåfyldning
- ⑦ Olieudløb
- ⑧ Chokergreb
- ⑨ Tryk/træk sikkerhedsnøglen ind/ud
- ⑩ Stopkontakt
- ⑪ Snorhåndtag
- ⑫ Brændstofpåfyldning
- ⑬ Oliepind/oliepåfyldning
- ⑭ Elektrisk startknap
- ⑮ Stikdåse
- ⑯ Elstarter

Skriv **motorens** model-, type- og kodenumre her til senere brug.

Skriv købsdatoen her til senere brug.

## TEKNISKE OPLYSNINGER

### Nominal effekt

Den nominelle effekt for en motormodel fastsættes indledningsvis ved hjælp af SAE-kode J1940 (revision 2002-05). Vores motorer anvendes på en lang række produkter og i mange forskellige miljøer. Du kan derfor ikke være sikker på, at motoren frembringer de opgivne nominelle hestekræfter, når den anvendes på et motorredskab (den "effektive" effekt). Denne afvigelse kan skyldes en lang række faktorer, herunder bl.a. forskelle i anvendeshøjde, temperatur, barometertryk, luftfugtighed, brændstof, motorsmøring, det maksimale regulerede omdrejningstal, individuelle motorvariationer, det enkelte motorværktøjs konstruktion, driften af motoren, motorindkøring i forbindelse med reduktion af friktion og rensning af forbrændingskamre, ventil- og karburatorjusteringer samt andre faktorer. Effekten kan også tilpasses på grundlag af sammenligninger med andre lignende motorer, der anvendes til tilsvarende formål, og hvis effekt derfor ikke nødvendigvis svarer til de værdier, der fremkommer ved brug af de førnævnte koder.

## GENERELLE OPLYSNINGER

I Californien er OHV-motorer i modelserie 120000 godkendt af California Air Resources Board (CARB) til at overholde de gældende emissionsstandarder i 125 timer; modelserie 150000, 200000 og 210000 i 250 timer. Denne godkendelse giver ikke denne motors køber, ejer eller bruger nogen form for yderligere garanti for motorens ydeevne eller levetid. Motoren er udelukkende omfattet af de produkt- og emissionsgarantier, der fremgår andetsteds i denne vejledning.

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

### Power Built™ Snow-modeller

#### Modelserie 120000

Boring	68 mm
Slaglængde	56 mm
Slagvolumen	206 cc

#### Modelserie 150000

Boring	75 mm
Slaglængde	56 mm
Slagvolumen	249 cc

#### Modelserie 200000

Boring	79 mm
Slaglængde	62 mm
Slagvolumen	305 cc

#### Modelserie 210000

Boring	84 mm
Slaglængde	62 mm
Slagvolumen	342 cc

**Ventilspillerum** med ventiltjefedrene installeret og stempel 6 mm efter øverste dødpunkt (kontrolleres, når motoren er kold).

Indsugning	0,10-0,15 mm
Udblæsning	0,23-0,28 mm
<b>Tændspoleluftgab</b>	0,25-0,36 mm
<b>Elektrodeafstand</b>	0,76 mm

## SIKKERHEDSFORSKRIFTER

### FØR MOTOREN STARTES

- Læs hele drifts- og vedligeholdelsesvejledningen OG betjeningsvejledningen til det redskab, som denne motor anvendes til.\*
- Hvis vejledningen ikke følges, kan dette medføre alvorlig personskade eller døden.

\* Briggs & Stratton er ikke i alle tilfælde bekendt med det redskab, som denne motor anvendes til. Som følge heraf er det vigtigt, at du læser og forstår betjeningsvejledningen til det redskab, som motoren er monteret på.

### DRIFTS- OG VEDLIGEHOLDELSVEJLEDNINGEN INDEHOLDER SIKKERHEDSOPLYSNINGER, DER

- Gør dig opmærksom på de farer, der er forbundet med motorer
- Oplyser dig om den risiko for skade, der knytter sig til disse farer, og
- Forklarer dig, hvordan du undgår skader eller nedsætter risikoen for skader

Ordene FARE, ADVARSEL og FORSIGTIG anvendes sammen med advarselssymbolet til at angive, hvor stor risikoen for skader er og omfanget eller alvoren af sådanne personskader. Desuden anvendes et faresymbol til at angive den relevante type fare.



**FARE** angiver en farlig situation, som vil medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.



**ADVARSEL** angiver en farlig situation, som kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.



**FORSIGTIG** angiver en farlig situation, som kan medføre alvorlig eller moderat personskade, hvis den ikke undgås.

**FORSIGTIG**, hvor dette anvendes uden advarselssymbolet, angiver en situation, hvor der kan ske skade på motoren.

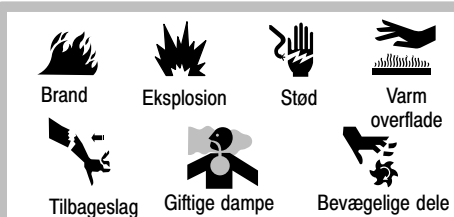


### ADVARSEL

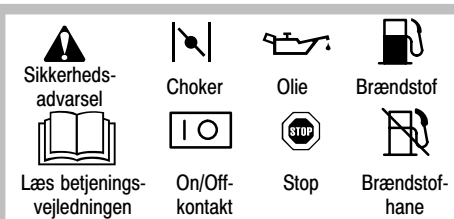


I henhold til amerikansk lovgivning (Californien) gøres der opmærksom på, at udstødningsgasserne fra denne maskine indeholder kræftfremkaldende stoffer. Disse stoffer kan ligeledes medføre fosterskader og kan have en negativ effekt på forplantningsevnen.

## Advarselssymboler og -forklaringer



## Internationale symboler og forklaringer



 **ADVARSEL**

Når motoren startes, dannes der gnister. Gnister kan antænde brændbare gasarter, der befinder sig i nærheden af motoren. Dette kan medføre eksplosion og brand.

- Motoren må ikke startes, hvis der er naturgas eller flaskegas i nærheden.
- Der må ikke anvendes startvæske på dåse til at starte motoren, da dampene er brændbare.

 **ADVARSEL**

Benzin og benzindampe er yderst brandfarlige og eksplosive. Brand eller eksplosion kan medføre alvorlige forbrændinger eller døden.

#### PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF

- Sluk for motoren, og lad motoren køle af i mindst 2 minutter, før tankdækslet fjernes.
- Påfyld kun brændstof udendørs eller på et sted med god udluftning.
- Undgå at fylde for meget brændstof på tanken. Fyld tanken op til ca. 3-4 cm under kanten af påfyldningsudsenden, således at der er plads til, at brændstoffet kan udvide sig.
- Benzin skal opbevares i sikker afstand fra gnister, åben ild, vågeblus, varme og andre mulige antændelseskilder.
- Efterse brændstofslinger, tanken og tankdækslet samt fittings hyppigt for revner og utætheder. Udskift disse dele om nødvendigt.

#### NÅR MOTOREN STARTES

- Sørg for, at tændrøret, lyddæmperen og tankdækslet er på plads.
- Tørn ikke motoren, når tændrøret er afmonteret.
- Hvis du spilder brændstof, så vent med at starte motoren, indtil brændstoffet er fordampet.
- Hvis motoren er druknet, sættes chokeren i stillingen "OPEN/RUN" og gasregulatoren i stillingen "FAST", hvorefter motoren tørnes, indtil den starter.

#### BETJENING AF REDSKABET

- Undgå at vippe motoren eller udstyret, således at benzinen løber ud.
- Brug ikke chokeren til at standse motoren.

#### TRANSPORT AF REDSKABET

- Transport skal foregå med TOM brændstofftank.

#### OPBEVARING AF BENZIN OG REDSKABER MED BRÆNDSTOF I TANKEN

- Sørg for, at benzin og redskaber med brændstof i tanken opbevares i sikker afstand fra fyr, ovne, vandvarmere og andre apparater, hvori der anvendes vågeblus, samt andre antændelseskilder, da disse kan antænde benzindampe.

 **ADVARSEL**

Motoren udsender kullite, der er en lugtfri og farveløs, giftig gasart. Indånding af kullite kan medføre kvalme, besvimelse eller døden.

- Motoren må kun startes og anvendes udendørs.
- Motoren må aldrig startes og anvendes i lukkede rum. Dette gælder også, selv om døre og vinduer er åbne.

 **ADVARSEL**

Hurtig tilbagetrækning af startsnoren (tilbageslag) vil trække hånd og arm tilbage mod motoren, hurtigere end du kan nå at slippe snoren. Dette kan medføre, at du brækker armen, får knoglebrud, blå mærker eller forstrækninger.

- Når du starter motoren, skal du trække langsomt i startsnoren, indtil du mærker modstand, og derefter trække hårdt i snoren.
- Sørg for, at alle anordninger på redskabet er udkoblet, dvs. at motoren ikke belastes, før du starter motoren.
- Direkte tilkoblede dele på redskabet, f.eks. skæreknive, skovlhjul, rømskiver, kædehjul osv. skal være forsvarligt monteret.

 **ADVARSEL**

Kørende motorer udvikler varme. Motorens dele, især lyddæmperen, bliver meget varme. Kontakt med varme dele kan forårsage alvorlige forbrændinger. Der kan gå ild i brændbart affald som f.eks. blade, græs og grene.

- Lyddæmper, cylinder og køleribber skal køle af, før du rører ved dem.
- Fjern brændbart materiale, der samler sig i området omkring lyddæmperen og cylinderen.
- Hvis redskabet anvendes på steder med skov, græs eller krat, skal der monteres en gnistfanger. Den skal altid holdes i korrekt stand. Overhold altid lokale regler for brug af motorer - især i perioder med tørke, hvor der er større risiko for brand.

 **ADVARSEL**

Hænder, fødder, hår og tøj kan sætte sig fast i roterende dele. Dette kan medføre, at legemsdele skæres af, eller at brugeren får alvorlige snitsår.

- Redskaber må kun anvendes med alle sikkerhedsafskærmninger på plads.
- Hold hænder og fødder i sikker afstand fra roterende dele.
- Langt hår bør bindes op, og smykker og lignende genstande bør tages af.
- Undgå at bære løstsiddende tøj, tøj med snore eller andre genstande, der kan sætte sig fast i de roterende dele.

 **ADVARSEL**

Gnister, som frembringes ved et uheld, kan medføre brand eller stød. Hvis motoren startes ved et uheld, kan dette medføre, at personer kommer i klemme i redskabets mekanismer, at legemsdele bliver skåret af, eller at personer får snitsår.

#### FØR JUSTERING ELLER REPARATION AF MOTOREN

- Tag tændrørskablet af tændrøret, og hold det i sikker afstand fra tændrøret.

#### KONTROL AF GNIST

- Anvend en godkendt gnisttester.
- Kontrollér aldrig gnisten, når tændrøret er afmonteret.

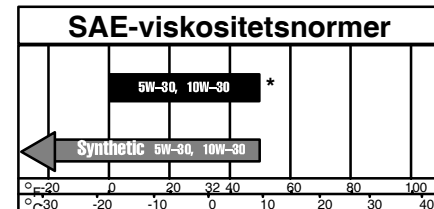
## ANBEFALINGER VEDR. OLIE

### ADVARSEL:

Motorer leveres fra Briggs & Stratton uden olie. Før motoren startes, skal der påfyldes olie. Undgå at fylde for meget olie på.

Anvend en selvrensende kvalitetsole, der er klassificeret som "For SF, SG, SH, SJ" eller en anden bedre olieklasse. Briggs & Stratton anbefaler på det kraftigste, at der anvendes en syntetisk olie, der er beregnet til brug ved temperaturer under 0° C. Hvis der ikke kan fås syntetisk olie, anbefaler Briggs & Stratton ikke-syntetisk 5W-30 olie, del nr. 100030C (900 ml) som et acceptabelt alternativ. Der må ikke anvendes særlige additiver sammen med de anbefalede olietyper. Olie og benzin må ikke blandes.

Vælg den korrekte SAE-olietype ud fra det viste skema på grundlag af den forventede starttemperatur frem til næste olieskift.



\* Luftkølede motorer bliver varmere end bilmotorer. Brug af multiviskositetsolie, f.eks. (5W-30, 10W-30 osv.) ved temperaturer over 4° C vil medføre et olieforbrug, der er højere end normalt. Ved brug af multiviskositetsolie bør oliestanden kontrolleres hyppigere.



**Bemærk:** Syntetisk olie, som er forsynet med certificeringsmærket ILSAC GF-2, API og API-servicesymbolet (vist til venstre) med "S/J/CF ENERGY CONSERVING" eller bedre kvaliteter, kan anvendes ved alle temperaturer. **Brug af syntetisk olie ændrer ikke de påkrævede intervaller mellem olieskift.**

#### Oliekapacitet:

Modelserie 120000/150000 ..... 0,5 liter  
Modelserie 200000/210000 ..... 0,84 liter

**Fig. 2**

#### Kontrollér oliestanden.

Anbring motoren på en plan flade, og rengør området omkring oliepåfyldningen ①.

Tag oliepipinden ② ud, og tør den af med en ren klud ③. Sæt oliepipinden i igen og spænd den til ④. Tag derefter oliepipinden ud igen, og kontrollér oliestanden. Olien skal nå op til FULL-mærket ⑤. Hvis der skal fyldes mere olie på, skal olien hældes langsomt på ⑥. Undgå at fylde for meget olie på ⑦.

#### ELLER

Fjern oliepåfyldningsproppen ⑧. Olien skal være fyldt helt op til kanten ⑨.

Spænd oliepipinden eller oliepåfyldningsproppen godt fast, før motoren startes.

## ANBEFALINGER VEDR. BRÆNDSTOF

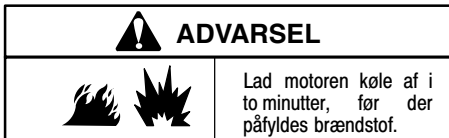
Anvend ren, frisk blyfri standardbenzin med et oktantal på mindst 85. Blyholdig benzin kan anvendes, hvor dette kan købes, og hvis blyfri benzin ikke fås. Køb kun brændstof til 30 dages forbrug. Se vejledningen i afsnittet Opbevaring.

I USA må der ikke anvendes blyholdig benzin. Det brændstof, der kaldes oxideret eller modificeret benzin, er benzin, der er blandet med alkohol eller æter. Store mængder af disse blandinger kan beskadige brændstofsyste­met eller forårsage problemer med ydelsen. Hvis der forekommer uønskede driftsproblemer, skal benzin med et lavt indhold af alkohol eller æter anvendes.

Motoren er certificeret til at køre på benzin. Emissionsregulerings­system: EM (Engine Modifications). Der må ikke anvendes benzin, der indeholder methanol. Olie og benzin må ikke blandes.

Til beskyttelse af motoren anbefaler vi, at der anvendes Briggs & Stratton brændstofstabilisator, der fås hos autoriserede Briggs & Stratton forhandlere.

## PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF



Rengør området omkring påfyldningsstuds­en, før tankdækslet fjernes for at fylde brændstof på tanken. Fjern tankdækslet. Fyld tanken op til ca. 4 cm under kanten på påfyldningsstuds­en, således at der er plads til, at brændstoffet kan udvide sig. Undgå at fylde for meget brændstof på.

## START

Fig. 3



Plæneklipperen skal startes, opbevares og påfyldes brændstof på plant underlag.

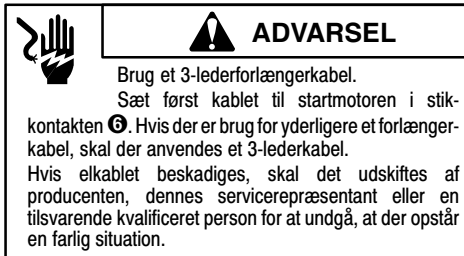
1. Kontrollér oliestanden.
2. Sæt stopkontakten ❶ i stillingen ON.
3. Tryk sikkerhedsnøglen IND ❷.
4. Drej chokerdrejknappen ❸ om i stillingen CHOKE.
5. Tryk på spædebolden ❹.

**Bemærk:** Hvis temperaturen er  $-9^{\circ}\text{C}$  eller højere, trykkes der **to** gange på spædebolden. Hvis temperaturen er under  $-9^{\circ}\text{C}$ , trykkes der **fire** gange på spædebolden.

## TILBAGELØBSSTARTER

1. Tag fat om tilbageløbsstartersnoren håndtag ❺. Træk langsomt i snoren, indtil du mærker modstand, og træk derefter hurtigt for at starte motoren og undgå tilbageslag.
2. Lad motoren varme op i et par minutter, før chokergrebet sættes i stillingen RUN. Vent, indtil motoren kører jævnt, før chokeren justeres.

## ELEKTRISK STARTER



1. Tryk på startknappen ❶.

### ADVARSEL:

Du bør anvende korte startsekvenser (maks. 5 sekunder – vent derefter 1 minut) for at forlænge startmotorens levetid. Følg batteriproducentens anvisninger vedrørende opladning af batteriet.

2. Lad motoren varme op i et par minutter, før chokergrebet sættes i stillingen RUN. Vent, indtil motoren kører jævnt, før chokeren justeres.
3. **VIGTIGT!** Når motoren er startet, skal forlænger­kablet kobles fra starteren.

## STANDSNING AF MOTOR

Fig. 4

**FORSIGTIG:** Sæt ikke chokergrebet i stillingen CHOKE for at standse motoren. Dette kan få motoren til at eftertænde, eller medføre beskadigelse af motoren.

1. Sæt stopkontakten ❶ i stillingen OFF.
2. Træk sikkerhedsnøglen ❷ UD.

## VEDLIGEHOLDELSE



Vi anbefaler, at du kontakter en autoriseret Briggs & Stratton-forhandler vedrørende al vedligeholdelse og service. Brug kun originale Briggs & Stratton-reserve­dele.



Følg de angivne time- eller sæsonintervaller, alt efter hvad der indtræffer først. Bemærk, at hyppigere eftersyn kan være påkrævet under nedennævnte ugunstige driftsforhold.

### Første fem timer

- Skift olie

### For hver otte driftstimer eller hver dag

- Kontrollér oliestanden

### For hver 50 driftstimer eller en gang om året

- Skift olie
- Efterse og rengør gnistfangeren\*, hvis en sådan er monteret.

### For hver 100 driftstimer eller en gang om året

- Rengør/udskift tændrøret.\*\*
- Udskift brændstoffilteret, hvis et sådant er monteret.

\* *Hyppigere rengøring er dog nødvendig under støvede forhold eller på steder med mange partikler i luften.*

\*\* *I visse lande kræver lovgivningen brug af støj­dæmpede tændrør for at dæmpe tændingssignalet. Hvis motoren oprindeligt var udstyret med et støj­dæmpet tændrør, skal samme type tændrør anvendes ved udskiftning.*

Fig. 5 UDSKIFTNING AF MOTOROLIE



Skift olie efter de første fem timers drift. Olieskift skal foretages, mens motoren er varm. Påfyld frisk olie af den anbefalede SAE-type.

Fjern olieaftapnings­proppen ❷, og tap olien af. Tap olien af for hver 50 driftstimer eller én gang om året. Sæt olieaftapnings­proppen i igen. Tag olie­pinden ❸ ud, eller fjern olie­påfyldnings­dækslet ❹. Der skal fyldes olie på op til FULL-mærket på olie­pinden ❺, eller helt op til kanten på modeller med olie­påfyldnings­prop ❻.

Kontrollér oliestanden regelmæssigt.

Sørg for, at oliestanden altid er korrekt. Kontrollér oliestanden for hver 8. driftstimer eller dagligt, før motoren startes. Se olie­påfyldnings­pro­cedu­ren under **Anbefalinger vedr. olie**. Undgå at fylde for meget olie på.

## Fig. 6 HOLD MOTOREN REN



Fjern jævnligt aflejringer af græs og avner fra motoren. Sprøjt ikke vand på motoren for at rengøre denne, da vand kan forurene brændstoffet. Rengør med en børste eller trykluft.

Hvis lyddæmperen er udstyret med gnistfangerskærm, afmonteres gnistfangerskærmen med henblik på eftersyn og rensning. Foretag udskiftning, hvis der er opstået beskadigelser.

For at sikre jævn motordrift skal regulatorforbindelser, fjeder og betjeningsgreb og tilbageløberhuset ② holdes fri for snavs.

## TÆNDRØRSEFTERSYN

### Fig. 7

Rens/udskift tændrøret for hver 100 driftstimer eller en gang om året, alt efter hvad der indtræffer først. Der fås en tændrør-snegle hos din autoriserede Briggs & Stratton-forhandler.

Elektrodeafstanden ① skal være 0,76 mm.

## PLACERING AF TÆNDRØR

### Fig. 8

#### Afmontering af sneskærm

1. Fjern sikkerhedsnøglen ①, og afmonter chokergrebet ②.
2. Fjern skruerne ③ for at afmontere sneskærmen ④. Kontrollér, at spædeboldslangen og tændingswiren stadig er tilsluttet. Du kan nu se tændrøret ⑤.

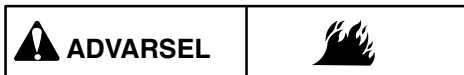
#### Montering af sneskærm

1. Sørg for at holde kabler og slanger fri af karburatorbeslaget, når sneskærmen monteres. Tilspænd skruerne.
2. Sæt chokergrebets knap ⑦ på chokerakslen ⑥ på karburatoren. ⑧ Hvis disse dele ikke forbindes korrekt, fungerer chokergrebet ikke.

## LUFTFILTER

Denne motor er ikke udstyret med et luftfilter. Denne motor MÅ IKKE anvendes til andre formål end snerydning.

## BRÆNDSTOFSYSTEM



Udskiftningsdele til brændstofsyste­met (beholder, slanger, ventiler m.m.) skal være af samme kvalitet som originaldelene, da der ellers kan opstå brand.

## OPBEVARING

Motorer, der skal opbevares i mere end 30 dage, skal beskyttes eller tømmes for brændstof for at forhindre opbygning af gummi­aflejringer i brændstofsyste­met og i vitale karburatordele.

Til beskyttelse af motoren anbefaler vi, at der anvendes Briggs & Stratton- brændstofstabilisator, der fås hos autoriserede Briggs & Stratton-forhandlere. Bland brændstofstabilisatoren i benzinen i brændstofftanken eller i en separat dunk. Lad motoren køre et øjeblik, således at brændstofstabilisatoren cirkulerer gennem karburatoren. Motor og brændstof kan opbevares i op til 24 måneder.

**Bemærk:** Hvis der ikke benyttes brændstofstabilisator, eller hvis motoren kører på benzin blandet med alkohol, f.eks. gasohol, skal al brændstof tappes af tanken, hvorefter motoren skal køres tom for benzin.

1. Olieskift.
2. Afmonter tændrøret, og hæld 15 ml motorolie ind i cylinderen. Monter tændrøret igen, og tøm langsomt motoren for at fordele olien.
3. Fjern snavs og skidt fra cylinderen, topstykkets ribber, under fingerskærmen og rundt om lyddæmperen.
4. Opbevar motoren på et rent, tørt sted, men IKKE i nærheden af fyr, ovn eller vandvarmer, som benytter vågeblus eller et andet aggregat, der kan frembringe gnister.



## EFTERSYN

Kontakt en autoriseret Briggs & Stratton forhandler. Forhandleren har et udvalg af originale Briggs & Stratton-reservedele og er udstyret med specielt værktøj til eftersyn. Veluddannede mekanikere sørger for professionel service og reparation af alle Briggs & Stratton-motorer. Kun forhandlere, hvis skilte bærer påskriften "Autoriseret Briggs & Stratton", skal overholde Briggs & Stratton-standarderne.

Når du køber redskaber, der er udstyret med en Briggs & Stratton-motor, er du garanteret professionel, pålidelig service fra mere end 30.000 autoriserede forhandlere over hele verden, herunder mere end 6.000, der er berettiget til at benytte betegnelsen 'Master Service Technicians'. Se efter disse skilte, hvor Briggs & Stratton-service tilbydes.



Du kan finde den nærmeste autoriserede Briggs & Stratton-forhandler i forhandleroversigten på vores hjemmeside på adressen [www.briggsandstratton.com](http://www.briggsandstratton.com) eller i telefon-



bogen under "Motorer, benzin-" eller "Benzin-motorer", "Plæneklippere" eller tilsvarende rubrikker.

**Bemærk:** "Walking fingers"-logoet og "Yellow Pages" er registrerede varemærker i forskellige rets­områder.

Den illustrerede værkstedshåndbog omfatter "Driftsteorier", generelle specifikationer samt detaljerede oplysninger om justering, vedligeholdelse og reparation af Briggs & Stratton 1-cylindrede, 4-takts OHV-motorer.

Forlang originale Briggs & Stratton-reservedele med vort logo stemplet på æsken og/eller reservedelen. Uoriginale reservedele kan give dårligere ydelse, og brug af sådanne dele kan medføre, at garantien på motoren bortfalder.

### Liste over originale Briggs & Stratton dele (i uddrag)

Del	Del nr.
Olie .....	100030C
Oliepumpesæt .....	5056
(anvendes sammen med almindelig boremaskine til hurtig aftapning af olie fra motoren)	
Brændstofstabilisator (30 ml pose til engangsbrug) 992030	
Brændstofstabilisator (125 ml flaske) .....	5041
Støjdæmpet tændrør .....	491055
Tændrør med platin (ekstra lang levetid) .....	5066A
Gnistester .....	19368
Tændrør-snegle .....	89838
Vedligeholdelsessæt (model 120000) .....	5113A
Vedligeholdelsessæt (model 200000/210000) ....	5112A
Reparationshåndbog .....	272147

**Garanti for emissionsreguleringsystem  
(ejers fejlgaranti, rettigheder og forpligtelser)  
udstedt af Briggs & Stratton Corporation (B&S),  
California Air Resources Board (CARB) og  
United States Environmental Protection Agency  
(U.S. EPA)**

EMISSIONSREGULERINGSGARANTI, SOM DÆKKER CERTIFICEREDE MOTORER, DER ER KØBT I CALIFORNIEN, USA, I 1995 ELLER DEREFTER OG CERTIFICERET MOTORER MODELÅR 1997 OG SENERE, SOM ER KØBT OG ANVENDT UDEN FOR USA (OG EFTER 1. JANUAR I CANADA).

**Garanti gældende for emissionsreguleringsfejlgældende for Californien, USA, og Canada**

California Air Resources Board (CARB), de amerikanske miljømyndigheder (EPA) og B&S vil hermed gerne forklare den garanti, der gælder for emissionsreguleringssystemet på små off-road-motorer, model 2000 eller nyere. I Californien skal nye, små off-road-motorer konstrueres, bygges og udstyres, så de overholder Californiens meget skrappes standarder mod luftforurening. Andre steder i USA skal nye motorer med gnisttænding til motorredskaber, der er godkendt i model-år 1997 eller senere, overholde lignende standarder, der er indført af EPA. B&S skal garantere for emissionsreguleringsystemet på din motor i de tidsrum, der er anført herunder, forudsat at der ikke er forekommet misbrug, manglende eller ukorrekt vedligeholdelse af motoren.

Emissionsreguleringsystemet omfatter dele som f.eks. karburator, luftfilter, lyddæmper og katalysator. Ledningsstik og andre emissionsrelaterede enheder kan også være omfattet.

Hvis der opstår en situation, der er omfattet af garantien, reparerer B&S off-road-motoren uden beregning. Dette omfatter også diagnosticering, reservedele og arbejds løn.

**Briggs & Stratton-garanti gældende for emissionsreguleringsfejlgældende for Californien, USA, og Canada**

Små off-road-motorer er omfattet af garanti i forhold til fejl i emissionsreguleringsdele i en periode på to år i henhold til nedenstående bestemmelser. B&S vil reparere eller udskifte en hvilken som helst fejlbehæftet del på din motor, der er omfattet af garanti.

**Ejers garantiansvar**

Som ejer af en lille off-road-motor er du ansvarlig for at udføre den påkrævede vedligeholdelse, der er anført i betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen. B&S anbefaler dig at gemme alle de kvitteringer for vedligeholdelse af den lille off-road-motor, med B&S kan imidlertid ikke nægte at udføre garantiarbejde alene på grund af manglende kvitteringer eller på grund af, at brugeren har undladt at udføre al planlagt vedligeholdelse.

Som ejer af en lille off-road-motor skal du dog være opmærksom på, at B&S kan nægte dig garantidækning, hvis din lille off-road-motor eller en del er blevet defekt som følge af misbrug, manglende vedligeholdelse, forkert vedligeholdelse eller ikke-godkendte ændringer.

Brugere er ansvarlig for at indlevere den lille off-road-motor til en autoriseret B&S-serviceforhandler, så snart der opstår et problem. Garantiarbejder skal være udført inden for en rimelig periode, som ikke må overstige 30 dage.

Hvis du har spørgsmål vedrørende dine garantirettigheder og -forpligtelser, kan du kontakte B&S-servicerepræsentant på tlf.: 1-414-259-5262. Emissionsgarantien er en fejlgaranti. Fejl bedømmes på grundlag af normal motorydelse. Garantien gælder ikke for en i brug-emissionstest.

**Briggs & Stratton-garantibestemmelser for emissionsreguleringsfejlgældende for Californien, USA, og Canada**

Følgende er specifikke bestemmelser, der gælder for din garanti, der omfatter emissionsreguleringsfejlgældende for Californien, USA, i 1995 eller derefter og certificeret motorer modelår 1997 og senere, som er købt og anvendt uden for USA (og efter 1. januar i Canada).

- Garantidele**

Denne garanti omfatter kun de dele, der er anført nedenfor (emissionsreguleringsystemdele) i det omfang, at disse dele monteret på den motor, der blev købt.

  - Brændstofmålesystem**
    - Koldstart-berigelsessystem (langsom choke)
    - Karburator og indvendige dele
    - Brændstofpumpe
  - Luftinduktionssystem**
    - Luffilter
    - Indsugningsmanifold
  - Tændingssystem**
    - Tændrør
    - Magnettændingssystem
  - Katalysatorsystem**
    - Katalysator
    - Udstødningsmanifold
    - Luftindblæsningssystem eller impulsventil
  - Diverse elementer anvendt i de ovenstående systemer**
    - Vakuumpumpe, temperatur, position, tidsfølsomme ventiler og kontakter
    - Stik og samlinger
- Dækningsperiode**

B&S garanterer den første ejer og hver efterfølgende køber, at de dele, der er omfattet af garantien er fri for materiale- eller fabrikationsfejl i en periode på to år fra den dato, hvor motoren leveres til en detailkøber.
- Uden beregning**

Reparation eller udskiftning af enhver garantidel vil blive udført uden beregning for ejeren, herunder det diagnosearbejde, der lægger til grund for konstateringen af, at garantidelen er fejlbehæftet, hvis dette diagnosearbejde udføres af en autoriseret B&S serviceforhandler. For at få udført emissionsgarantiservice skal du kontakte din nærmeste autoriserede B&S serviceforhandler i telefonbogen under "Motorer, benzin-" eller "Benzinmotorer" eller "Plæneklyppere" eller tilsvarende rubrikker.
- Krav og dækningsundtagelser**

Garantikrav skal anmeldes i overensstemmelse med bestemmelserne i B&S-motorgarantien. Garantien dækker ikke fejl på garantidele, som ikke er originale B&S-dele, eller dele som har været udsat for misbrug, manglende eller ukorrekt vedligeholdelse som angivet i B&S-motorgarantien. B&S påtager sig intet ansvar for fejl i garantidele, som kan tilskrives brugen af udvælsede dele, uoriginale eller ændrede dele.
- Vedligeholdelse**

Enhver garantidel, som ikke skal udskiftes som en del af den obligatoriske vedligeholdelse, eller som kun er underlagt et regelmæssigt eftersyn i henhold til "reparer eller udskift i nødvendigt omfang", skal være omfattet af garantien gældende for fejl, der opstår inden for garantiperioden. Enhver garantidel, som skal udskiftes som et led i den obligatoriske vedligeholdelse, er kun omfattet af garantien, hvad angår fejl, der opstår i perioden op til den første planlagte udskiftning af den pågældende del. Enhver udskiftningsdel, som har samme ydelse og holdbarhed, kan anvendes i udførelsen af enhver vedligeholdelse eller hvilke som helst reparationer. Ejeren er ansvarlig for udførelsen af al påkrævet vedligeholdelse som defineret i B&S-betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen.
- Følgedækning**

Den i det følgende nævnte dækning omfatter fejl i enhver motorkomponent, som er forårsaget af en garantidel, som stadig er omfattet af garantien.

**Se efter relevante oplysninger om emissionsvarighedsperiode og emissionsindeks på motorens emissionsmærkat.**

Motorer, der er certificeret til at opfylde California Air Resources Board (CARB) Tier 2-emissionsstandarder skal have påført oplysninger om emissionsvarighedsperiode og emissionsindeks. Briggs & Stratton leverer samtlige motorer med emissionsmærkat påført. På motormærkatet vil der være angivet certificeringsoplysninger.

**Emissions varighedsperioden** beskriver det antal timer reel driftstid, hvortil motoren er certificeret til at opfylde emissionskravene under forudsætning af, at der er udført korrekt vedligeholdelse i overensstemmelse med betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen. Følgende kategorier anvendes:

**Moderat:** Motoren er certificeret til at opfylde emissionskravene i 125 timers reel driftstid.

**Medium:** Motoren er certificeret til at opfylde emissionskravene i 250 timers reel driftstid.

**Forlænget:** Motoren er certificeret til at opfylde emissionskravene i 500 timers reel driftstid.

For eksempel anvendes en typisk motorplæneklypper 20-25 gange om året. Derfor vil **emissionsvarighedsperioden** for en motor med en **medium klassifikation** være lig 10 til 12 år.

**Emissionsindekset** er et beregnet tal, som beskriver det forholdsmæssige emissionsniveau for en bestemt motorserie. Jo lavere **emissionsindekstallet**, er, desto renere er motoren. Disse oplysninger vises i en graf på emissionsmærkatet.

**Efter 1. juli skal man se efter emissionsoverensstemmelsesperioden på mærkatet, der angiver motoremissionsoverensstemmelse.**

Efter 1. juli 2000 er visse Briggs & Stratton-motorer godkendt til at overholde de amerikanske miljømyndigheders (EPA's) Fase 2-emissionsstandarder. For motorer, der er godkendt i henhold til Fase 2-standarderne, angiver den emissionsoverensstemmelsesperiode, der er angivet på emissionsoverensstemmelsesmærkatet, det antal driftstimer, motoren har kunnet overholde de nationale amerikanske emissionskrav. For motorer med en slagvolumen på mindre end 225 cc er kategori C = 125 timer, B = 250 timer og A = 500 timer. For motorer med en slagvolumen på mere end 225 cc er kategori C = 250 timer, B = 500 timer og A = 1.000 timer.

Slagvolumen på motorene i modelserie 120000 er 206 cc, motorene i modelserie 200000 er 249 cc, motorene i modelserie 200000 er 305 cc, motorene i modelserie 210000 er 342 cc.

Dette er en generisk gengivelse af den emissionsmærkat, som typisk findes på en certificeret motor.



# GARANTIBEVIS FOR EJERE AF BRIGGS & STRATTON-MOTORREDSKABER

Gældende fra 1. juli 2004, erstatter alle udaterede garantier og alle garantier dateret før 1. juli 2004

## BEGRÆNSET GARANTI

Briggs & Stratton Corporation reparerer eller erstatter vederlagsfrit enhver del eller dele på en motor, som er defekte som følge af materiale- eller fremstillingsfejl. Transportudgifter vedrørende dele, som indsendes til reparation eller udskiftning i henhold til denne garanti, afholdes af køber. Denne garanti gælder i de perioder og på de nedenfor anførte betingelser. For at få udført garantiservice skal du kontakte den nærmeste autoriserede serviceforhandler, som du finder i vores forhandleroversigt på [www.briggsandstratton.com](http://www.briggsandstratton.com) eller ved at ringe 1-800-233-3723 (eller som anført i telefonbogen™).

DER FINDES INGEN ANDEN UDTRYKkelig GARANTI, STILTIENDE GARANTIER, HERUNDER GARANTI FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, ER BEGRÆNSET TIL ET ÅR FRA KØBSTIDSPUNKTET, ELLER I DET OMFANG DETTE TILLADES I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING. DENNE GARANTI OMFATTER INDIREKTE TAB ELLER FØLGETAB, I DET OMFANG AT EN SÅDAN UNDTAGELSE ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING. Nogle lande tillader ikke begrænsninger på varigheden af en stilltende garanti, og nogle lande tillader ikke undtagelse eller begrænsning af indirekte tab eller følgetab, og som følge heraf er det ikke sikkert, at ovenstående begrænsning og undtagelse gælder for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan endvidere have andre rettigheder, som kan variere fra land til land.

## VORES PRODUKT

Vanguard™	ELS™ I/C® Industrial Plus™ Intek™ (Sleeve Bore)	Fource™ Intek™ (Kool Bore) Power Built™ OHV Quantum® Quattro™ Q45™ Sprint™	Classic™	Etek™
-----------	---	---	----------	-------

## GARANTIPERIODE\*

Almindelig brug	2 år	2 år	2 år	1 år	1 år
Erhvervsmæssig brug		1 år	90 dage	90 dage	

\* Bemærk følgende særlige garantiperioder: 2 for Classic™-motorer i EU- og østeuropæiske lande, for alle forbrugerprodukter i EU og for emissionsreguleringssystemer på motorer, der er godkendt af EPA og CARB. 5 år for almindelig brug, 90 for erhvervsmæssig brug af Touch-N-Mow®-starter på Quantum®- og Intek™-motorer. Motorer, der anvendes i væddeløbskørsel eller på kommercielle eller lejede baner, er ikke omfattet af garantien.

Garantiperioden løber fra den dato, hvor den første privatkunde eller erhvervskunde købte produktet, og løber i den tidsperiode, der er anført i ovenstående tabel. "Almindelig brug" betyder brug i privat husholdning af en almindelig privatbruger. "Erhvervsmæssig brug" henviser til al øvrig brug, herunder brug til erhvervs-, indtægts- eller lejeformål. Når en motor har været anvendt erhvervsmæssigt, skal den herefter anses for at være en motor til erhvervsbrug i henhold til denne garanti.

FREMVISNING AF GARANTIBEVIS ER IKKE PÅKRÆVET FOR AT GØRE GARANTIE PÅ BRIGGS & STRATTON-PRODUKTER GÆLDENDE. GEM DIN KØBSKVITTERING. HVIS DU IKKE KAN FREMVISE DOKUMENTATION FOR DEN OPRINDELIGE KØBSDATO PÅ DET TIDSPUNKT, HVOR GARANTIKRAVET GØRES GÆLDENDE, VIL PRODUKTETS FREMSTILLINGSDATO BLIVE BRUGT SOM GRUNDLAG FOR GARANTIPERIODEN.

## MOTORGARANTI

Briggs & Stratton udfører gerne garantiarbejde og undskylder for den ulejlighed, du har haft i forbindelse hermed. En autoriseret serviceforhandler kan udføre de nødvendige garantireparationer. De fleste garantireparationer udføres rutinemæssigt, men nogle gange kan ønsker om garantiarbejde ikke imødekommes. Garantien gælder f.eks. ikke, hvis motorskaden opstod som følge af forkert brug, mangel på regelmæssig vedligeholdelse, ukorrekt transporthåndtering, opbevaring eller montering. Garantien bortfalder ligeledes, hvis motorens serienummer er fjernet, eller hvis motoren er ændret eller modificeret.

Hvis en kunde er uenig i serviceforhandlerens afgørelse, vil der blive iværksat en undersøgelse for at afgøre, om garantien gælder i den pågældende sag. Bed serviceforhandleren om at sende alt støttemateriale til sin distributør eller fabrik til gennemgang. Hvis distributøren eller fabrikken afgør, at garantikravet er berettiget, godtgøres kunden for alle defekte dele. For at undgå, at der opstår misforståelser mellem kunden og forhandleren, er der nedenfor anført nogle årsager til motordefekter, som ikke er omfattet af garantien.

### Normal slitage:

Ligesom alt andet mekanisk udstyr skal motordele efterses regelmæssigt og udskiftes for at yde det optimale. Garantien omfatter ikke reparationsarbejde, hvis en del eller motoren eller slidt op som følge af normal brug.

### Utilstrækkelig vedligeholdelse:

En motors levetid afhænger af de forhold, den anvendes under, og dens vedligeholdelse. Udstyr som f.eks. fræsere, pumper og rotorplæneklippere anvendes ofte under meget støvede eller snavsede forhold, hvilket kan forårsage, hvad der tilsyneladende er for tidligt slitage. Slitage, som skyldes snavs, støv, slibemiddel til

tændrør eller andre slibende materialer, der er kommet i motoren på grund af forkert vedligeholdelse, er ikke omfattet af garantien.

Denne garanti omfatter kun motordefekt som følge af materiale- og/eller fremstillingsfejl og ikke udskiftning eller erstatning af det redskab, hvorpå motoren er monteret. Endvidere omfatter garantien ikke reparationer som følge af:

1. PROBLEMER, SOM SKYLDES BRUG AF DELE, DER IKKE ER ORIGINALE BRIGGS & STRATTON-DELE.
2. Redskabets betjeningsgreb eller installationer, som forhindrer start, forårsager utilfredsstillende motorydelse eller afkorter motorens levetid. (Yderligere oplysninger fås ved at kontakte redskabsproducenten).
3. Lækkende karburatorer, tilstoppede brændstofslinger, fastsiddende ventiler eller anden skade, som skyldes brug af forurenede eller gammelt brændstof. (Anvend ren, ny blyfri benzín og Briggs & Stratton-brændstofstabilisator, delnr. 5041).
4. Dele, som er ridsede eller knækket, fordi en maskine er betjent med utilstrækkelig eller forurenede smørelolie eller en forkert kvalitet. (Kontroller oliestanden dagligt eller for hver otte timers drift. Genopfyld efter behov, og foretag olieskift på baggrund af de anbefalede intervaller). OIL GARD® vil ikke i alle tilfælde standse motoren. Motoren kan beskadiges, hvis oliestanden ikke kontrolleres regelmæssigt. Læs drifts- og vedligeholdelsesvejledningen.
5. Reparation eller justering af tilhørende dele eller konstruktioner som f.eks. koblinger, gearkasser, fjernbetjeningsros, som ikke er Briggs & Stratton produkter.
6. Beskadigelse af eller slitage på dele, som skyldes snavs i motoren på grund af manglende vedligeholdelse af luftfilter, ukorrekt genmontering eller brug af et uoriginalt luftfilter eller

en uoriginal filterindsats. (Rens og gensmør Oil-Foam-elementet eller skumfilteret og udskift filterindsatsen på baggrund af de anbefalede intervaller). Læs drifts- og vedligeholdelsesvejledningen.

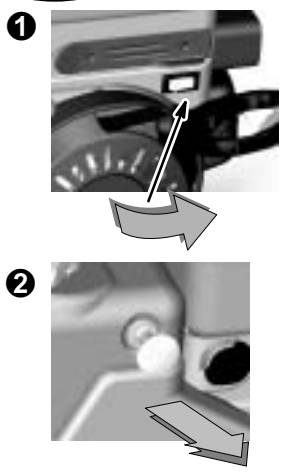
7. Dele, som beskadiges, fordi motoren kører med for høje omdrejningstal eller overophedes som følge af græs, aflejringer eller snavs, der tilstopper kølerribberne eller området omkring svinghulet, eller skader som følge af brug af motoren i et lukket rum uden tilstrækkelig udluftning. (Rengør regelmæssigt ribberne på cylinderen, topstykket og svinghulet på baggrund af de anbefalede intervaller.) Læs drifts- og vedligeholdelsesvejledningen.
8. Motor- eller redskabsdele, der knækker på grund af for voldsomme vibrationer som følge af løs motormontering, løse skæreknive, ubalancerede knive eller løse eller ubalancerede impellere, forkert montering af redskabet på motorens krumtapaksel, kørsel med for høje omdrejningstal eller anden forkert brug.
9. En bøjet eller brækket krumtapaksel som følge af påkørsel af en fast genstand med plæneklipperens skæreknive eller en for stram kilerem.
10. Rutinemæssig optuning eller justering af motoren.
11. Motor- eller komponentsvigt (forbrændingskammer, ventiler, ventilslør, ventilstyr) eller brændte startmotorviklinger som følge af brug af alternative brændstoffer som f.eks. flydende petroleum, naturgas, alternative benzínblandinger osv.

Garantiarbejde må kun udføres af serviceforhandlere, som er autoriseret af Briggs & Stratton Corporation. Du kan også finde den nærmeste autoriserede Briggs & Stratton-forhandler i telefonbogen under "Motorer, benzín-", "Benzínmotorer", "Plæneklippere" eller tilsvarende rubrikker.

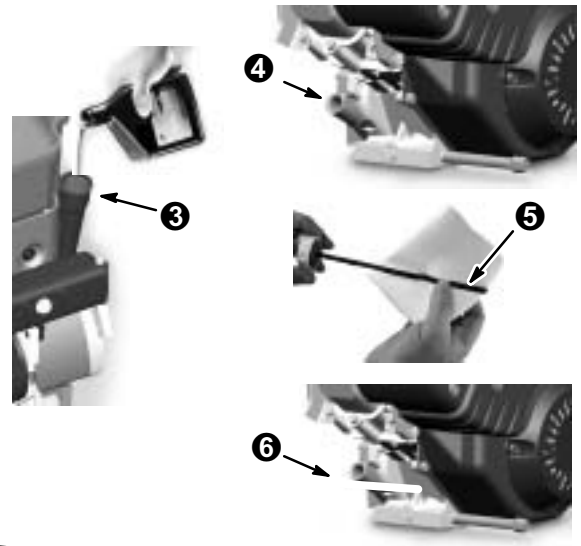
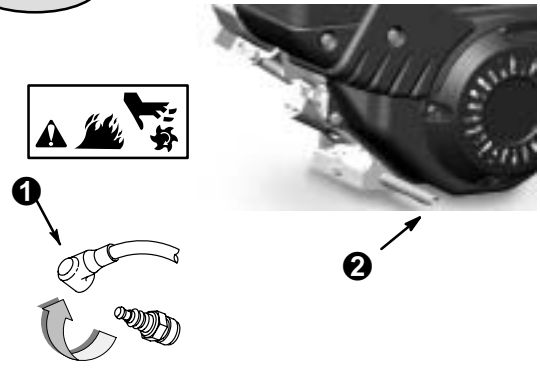
Briggs & Stratton motorer fremstilles i henhold til et eller flere af følgende patenter: Design D-247,177 (yderligere patentansøgninger indgivet)										
6,691,683	6,520,141	6,325,036	6,145,487	6,012,420	5,803,035	5,548,955	5,243,878	5,138,996	4,875,448	D 476,629
6,647,942	6,495,267	6,311,663	6,142,257	5,992,367	5,765,713	5,546,901	5,235,943	5,086,890	4,819,593	D 457,891
6,622,683	6,494,175	6,284,123	6,135,426	5,904,124	5,732,555	5,445,014	5,234,038	5,070,829	4,720,638	D 368,187
6,615,787	6,472,790	6,263,852	6,116,212	5,894,715	5,645,025	5,503,125	5,228,487	5,058,544	4,719,682	D 375,963
6,617,725	6,460,502	6,260,529	6,105,548	5,887,678	5,642,701	5,501,203	5,197,426	5,040,644	4,633,556	D 309,457
6,603,227	6,456,515	6,242,828	6,347,614	5,852,951	5,628,352	5,497,679	5,197,425	5,009,208	4,630,498	D 372,871
6,595,897	6,382,166	6,239,709	6,082,323	5,843,345	5,619,845	5,320,795	5,197,422	4,996,956	4,522,080	D 361,771
6,595,176	6,369,532	6,237,555	6,077,063	5,823,153	5,606,948	5,301,643	5,191,864	4,977,879	4,520,288	D 356,951
6,584,964	6,356,003	6,230,678	6,064,027	5,819,513	5,606,851	5,271,363	5,188,069	4,977,877	4,512,499	D 309,457
6,557,833	6,349,688	6,213,083	6,040,767	5,813,384	5,605,130	5,269,713	5,186,142	4,971,219	4,453,507	D 308,872
6,542,074	6,347,614	6,202,616	6,014,808	5,809,958	5,497,679	5,265,700	5,150,674	4,895,119	4,430,984	D 308,871



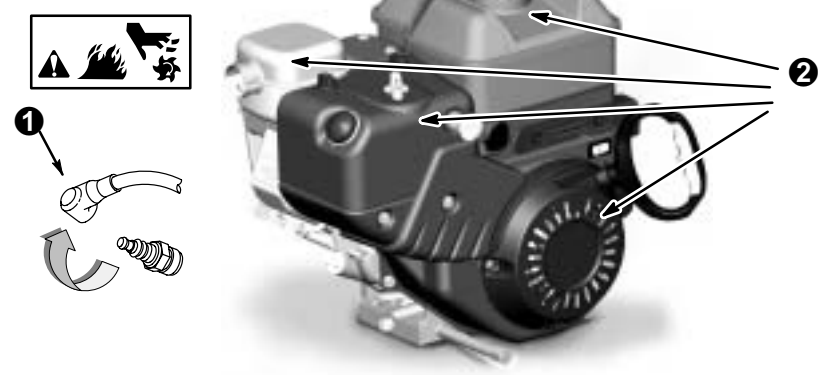
**Fig. 4**



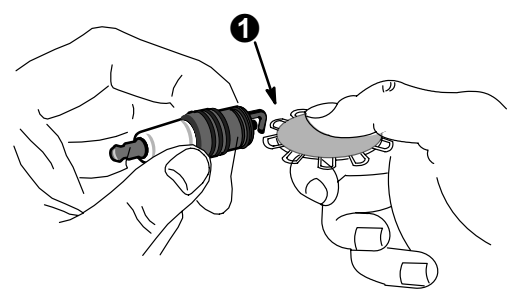
**Fig. 5**



**Fig. 6**



**Fig. 7**



**Fig. 8**

